

B2.23.2 Adverbios de lugar y de tiempo: allí encima, raramente, diariamente...



Avverbi di luogo e tempo: allí encima, raramente, diariamente...

Indicano dove e quando avviene un'azione.

1. L'avverbio può trovarsi prima o dopo il verbo.
2. Ci sono avverbi che indicano una frequenza generale -> descrivono azioni ripetibili (habitualmente, raramente).
3. Ci sono avverbi che indicano una frequenza fissa (diariamente, anualmente).

| Adverbios | Ejemplo |
|--|--|
| Allí encima | La región está allí encima de la zona urbana. <i>(La regione si trova proprio sopra la zona urbana.)</i> |
| Muy lejos / Muy encima | La capital está muy lejos de la zona rural. <i>(La capitale è molto lontana dalla zona rurale.)</i> |
| Inmediatamente / Simultáneamente | El gobierno reaccionó inmediatamente ante el aumento. <i>(Il governo ha reagito immediatamente di fronte all'aumento.)</i> |
| Repentinamente / Instantáneamente | La población aumentó repentinamente en esa provincia. <i>(La popolazione è aumentata repentinamente in quella provincia.)</i> |
| Continuamente / Repetidamente | El índice cambió continuamente durante el año. <i>(L'indice è cambiato continuamente durante l'anno.)</i> |
| Definitivamente | El sector quedó definitivamente transformado. <i>(Il settore è rimasto definitivamente trasformato.)</i> |
| Anteriormente a / Recientemente / Poco antes | La ley cambió anteriormente a la crisis económica. <i>(La legge è cambiata prima di la crisi economica.)</i> |
| Habitualmente / Frecuentemente / Raramente | Yo raramente analizo ese índice demográfico. <i>(Io raramente analizzo quell'indice demografico.)</i> |
| Diariamente / Anualmente | El instituto publica datos anualmente . <i>(L'istituto pubblica dati annualmente.)</i> |

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. En el informe del ayuntamiento se indica que la zona superpoblada está _____ de la estación de cercanías, junto a la autovía. *(Nel rapporto del comune si indica che la zona sovrappopolata si trova lì sopra la stazione dei treni regionali, accanto alla superstrada.)*
a. muy encima b. ahí encimo c. allí encima d. allá arriba
2. Desde que empezó el aumento de la población, el servicio de urgencias se ha saturado _____ en invierno. *(Da quando è iniziato l'aumento della popolazione, il servizio di pronto soccorso si è saturato ripetutamente in inverno.)*
a. anualmente b. repetidamente c. repentinamente d. simultáneamente

3. En mi trabajo, _____ reviso el índice de mortalidad provincial porque lo actualizan cada trimestre. *(Nel mio lavoro, raramente controllo l'indice di mortalità provinciale perché lo aggiornano ogni trimestre.)*
a. diariamente b. muy raramente c. raramente d. raramente de
4. El instituto publica los datos de densidad de población _____ y los compara con los del año anterior. *(L'istituto pubblica annualmente i dati sulla densità di popolazione e li confronta con quelli dell'anno precedente.)*
a. anualmente b. muy anualmente c. anual d. anualmente

1. allí encima 2. repetidamente 3. raramente 4. anualmente

2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. (muy lejos) La oficina de empleo está de la estación de tren.

(L'ufficio di collocamento è molto lontano dalla stazione ferroviaria.)

2. (inmediatamente) Cuando publicaron el informe, el ayuntamiento respondió.

(Quando pubblicarono il rapporto, il comune rispose immediatamente.)

3. (repentinamente) Al revisar los datos del padrón, la población de ese municipio aumentó.

(Nel rivedere i dati dell'anagrafe, la popolazione di quel comune aumentò improvvisamente.)

4. (continuamente) Durante el último trimestre, el precio del alquiler cambió.

(Durante l'ultimo trimestre, il prezzo dell'affitto cambiò continuamente.)

1. La oficina de empleo está muy lejos de la estación de tren. 2. Cuando publicaron el informe, el ayuntamiento respondió inmediatamente. 3. Al revisar los datos del padrón, la población de ese municipio aumentó repentinamente. 4. Durante el último trimestre, el precio del alquiler cambió continuamente.

3. Correggi l'errore

1. Las oficinas están encimísima del intercambiador de autobuses.

Gli uffici sono lì sopra l'interscambio degli autobus.

2. El ayuntamiento actualiza los datos muy diariamente.

Il municipio aggiorna i dati quotidianamente.

1. Las oficinas están allí encima del intercambiador de autobuses. 2. El ayuntamiento actualiza los datos diariamente.